

## LA ALIANZA ENTRE LOS CANDOSHI (MURATO) DEL ALTO AMAZONAS

Massimo Amadio \*

A. Lucia D'Emilio \*

*Based on field research the authors present a study of forms of family organizations among the Candoshi-Murato indians of Alto Amazonas (Loreto, Peru). The kinship system is analyzed as well as the types of alliances that result from marriage exchanges. Finally a few conclusions are suggested in relation to the kinship system and the types of alliances as they imprint flexible and fluid character to the patterns of social organization and settlement patterns.*

\*  
\*\*

*Sur la base d'investigations sur le terrain l'auteur présente l'étude des formes d'organisation familiale dans la population Candoshi-Murato de la province du Haut Amazonas (Loreto, Pérou). On analyse la structure de parenté aussi que les formes d'alliance qui résultent des échanges matrimoniaux. Finalement on propose quelques conclusions relatives à l'influence du système de parenté et des formes d'alliances sur le caractère flexible et fluide de l'organisation sociale et sur les formes de peuplement.*

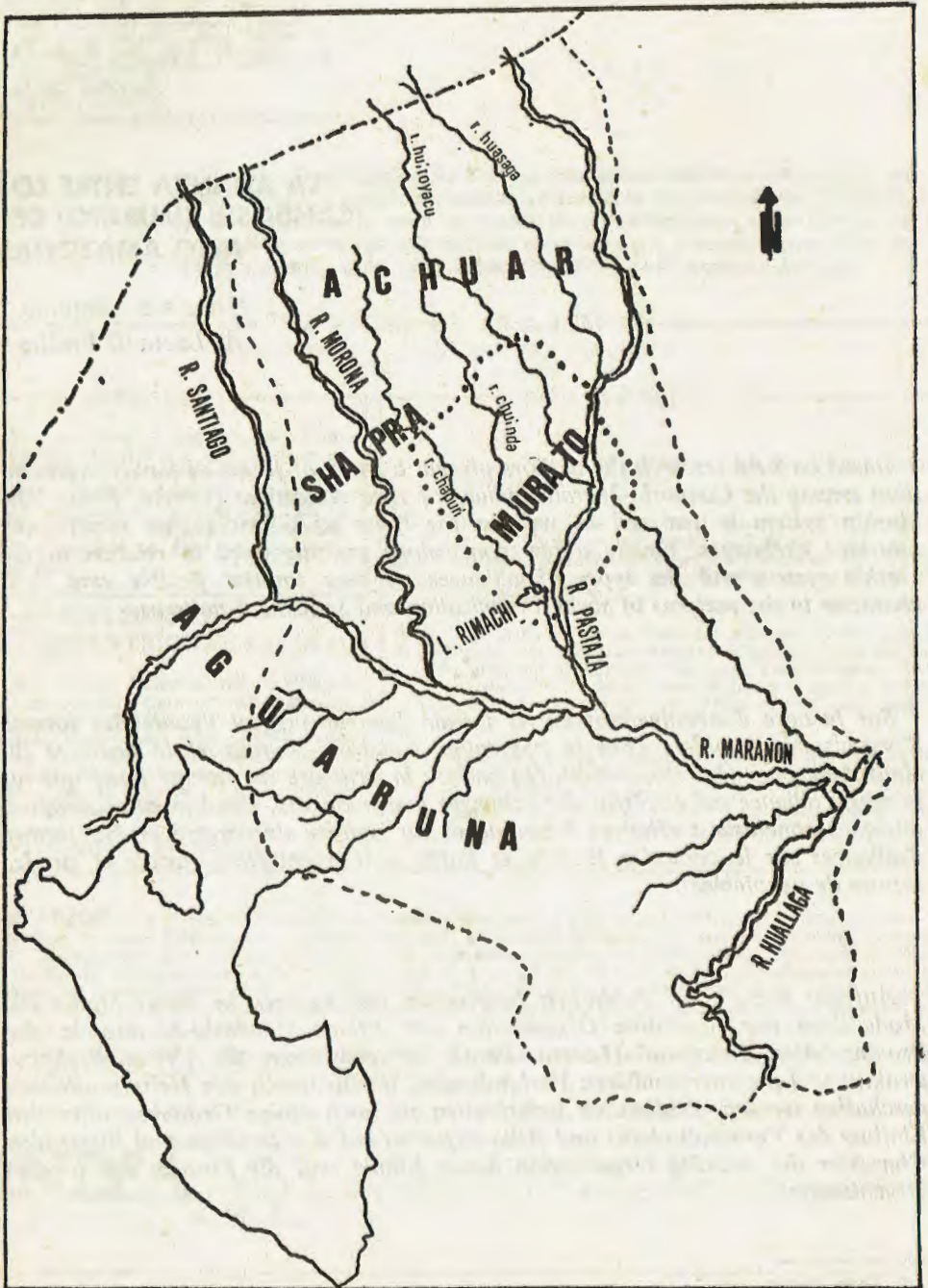
\*  
\*\*

*Auf der Basis einer Feldarbeit besprechen die Autoren in dieser Studie die Modalitäten der familiären Organisation der Ethnie Candoshi-Murato in der Provinz 'Alto Amazonas' (Loreto, Peru). Sie analysieren die Verwandtschaftsstruktur und die interfamiliären Verbindungen, welche durch den Heiratsaustausch geschaffen werden. Schliesslich unterbreiten sie noch einige Gedanken über den Einfluss des Verwandtschafts und Allianzsystems auf den flexiblen und fliessenden Charakter der sozialen Organisation dieser Ethnie und die Formen der lokalen Organisation.*

\* Terra Nuova.

Centro de Cooperación Internacional/Roma.

Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica/Lima.



## 1. INFORMACIONES PRELIMINARES

El grupo étnico Candoshi Murato, vive en la zona de la selva tropical baja de la provincia del Alto Amazonas (Departamento de Loreto), a lo largo de los ríos Chuinda y Chapuri, el medio río Huitoyacu, el bajo río Manchari, y el alto río Nucuray; algunos núcleos menores viven en dos afluyentes del río Pastaza, el río Chimara y el río Ungurahui.<sup>1</sup>

Actualmente casi la mitad de la población se encuentra en las seis comunidades de la zona del Rimachi (Chuinda, Chapuri), que hospedan aproximadamente a 500 personas; en su totalidad, el grupo supera en poco las 1,000 personas, omitiendo de ese cálculo el grupo de los Shapra que son ordinariamente indicados como integrantes de la 'familia' Candoshi, y que ocupan zonas próximas al río Morona.<sup>2</sup>

Las comunidades Candoshi Murato hoy existentes, han empezado a formarse sólo en las últimas décadas (el concepto de 'comunidad' está ausente del idioma y de la lógica Candoshi) bajo influencias externas, y son poco estables: entre los diferentes grupos familiares que constituyen las actuales comunidades, surgen con frecuencia conflictos y tensiones que muchas veces se resuelven con la escisión de la comunidad.

Estos núcleos o grupos familiares no son rígidamente definidos, en un nivel general se puede decir que las relaciones más significativas son aquellas que ocurren entre los hermanos y hermanas (reales o clasificatorios), y sus respectivos cónyuges (las alianzas se forman a través de un intercambio entre hombres, y la residencia es uxori-local).

Los grupos locales que así se originan, son integrados por los padres (y los abuelos si viven todavía) y eventuales tíos paternos o maternos; en un ejemplo típico pueden ser consideradas las comunidades de Puerto Requena (río Chuinda) y Puerto Pijuyal (río Huitoyacu), donde el núcleo fundamental es constituido por hermanas, hermanos (uno en este caso) y sus respectivos cónyuges (generalmente, parientes entre ellos).

Las alianzas tienen en cuenta un principio exogámico que no permite la unión entre consanguíneos próximos (maaciriti), entre ellos los primos paralelos y cruzados, y que hace posible una unión sólo entre personas con las cuales no existe ningún lazo de consanguinidad (tonari), o un lazo muy lejano (kamindzi).

Es admitida la poliginia (preferentemente con dos hermanas o con una mujer y su madre) y se verifican uniones también con personas de los grupos étnicos cercanos (principalmente Shapra, Quichua del Pastaza, Achuar).

A primera vista parece que Ego, afuera de la categoría de los maaciriti, tiene la más amplia posibilidad de escoger a su propio cónyuge.

1 Los datos para este análisis han sido recogidos en ocasión de dos investigaciones de campo, en junio-agosto 1978 y mayo-diciembre 1980, hechas en el marco de un programa de cooperación internacional del Centro Terra Nuova', Roma.

2 Para un examen histórico de los Murato y Shapra v. Amadio, M. "Los Murato: un perfil histórico", artículo próximo a publicarse en *Amazonia Peruana*.

## 2. EL PARENTESCO

Como ya se ha dicho, el espacio social de los Candoshi Murato está repartido en tres grandes categorías: los consanguíneos próximos (maaciriti), los consanguíneos con los cuales existen lazos lejanos de parentesco (kamindzi), y las personas con las cuales no existe ningún lazo de consanguinidad (tonari). Mencionaremos también una cuarta categoría (kundrari), que indica una relación de hostilidad (los 'enemigos').

Las principales categorías con las cuales Ego tiene una relación de consanguinidad son resumidas en el Esquema I; se han utilizado las siguientes abreviaciones:

Pa, padre;	Espo, esposo;
Ma, madre;	Espa, esposa;
Hjo, hijo;	He, hermano;
Hja, hija;	Ha, hermana;
m, Ego masculino;	
f, Ego femenino;	
Ej.: PaPa, padre del padre (abuelo).	

### ESQUEMA I

#### TERMINOLOGIA UTILIZADA PARA INDICAR RELACIONES DE PARENTESCO (entre paréntesis el vocativo)

1. paciri (paci)	PaPa, PaMa (m, f).
2. kumari (kuma)	MaPa, MaMa (m, f).
3. apari (apa)	Pa (m, f).
4. anieri (ata)	Ma (m, f).
5. zibari (iici)	HePa, HeMa, HePaPa, HeMaPa, HePaMa, HeMaMa (m, f).
6. tatari (tata)	HaPa, HaMa, HaPaPa, HaMaPa, HaPaMa, HaMaMa (m, f).
7. zuwanci (zuwa)	He, HjoHePa, HjoHeMa, HjoHaPa, HjoHaMa, HjoHe, HjoHa (m).
8. wawari (wawa) wayuci	igual que 7. (f).
9. izari (za, nombre)	Ha, HjaHePa, HjaHeMa, HjaHaPa, HjaHaMa, HjaHa, HjaHe (m).
10. pamuni (apci, nombre)	igual que 9. (f).
11. ipari (nombre)	Hjo, Hja (m, f).
12. cincini (nombre)	HjoHjo, HjaHja (m, f).

Extensivamente, para Ego(m), también los hijos de un zuwanci o de una izari pertenecen a la misma categoría (7. o 9.); lo mismo para Ego(f) (categorías 8. o 10.). Además zuwanci es una persona de la misma edad o más joven que Ego(m): para indicar un zuwanci más viejo, Ego usará preferentemente el término

zibari e inversamente, si un zibari es más joven o tiene la misma edad de Ego(m), éste lo llamará zuwanci. Lo mismo se puede decir de las categorías tatari y pamuni.

Entre los Candoshi Murato la filiación no es diferenciada y el ordenamiento social carece de grupos corporados (corporate groups); el conocimiento de la genealogía se limita a la segunda generación ascendente (abuelos) y es infrecuente que un Candoshi conozca el nombre de los padres de sus abuelos.

La organización de los grupos y la estructuración de las unidades locales dependen, en gran medida, de las relaciones de alianza que se establecen entre los varios grupos de parentesco exogámicos, relaciones que subrayan en modo particular el lazo de afinidad entre cuñados (es decir, entre miembros de dos distintos grupos de parentesco que entran en relación entre ellos intercambiándose las respectivas 'hermanas') y, en parte, el lazo entre suegro y yerno.

### 3. LA ALIANZA

Resumimos brevemente los principios que intervienen en los intercambios matrimoniales:

- exogamia del grupo de parentesco; Ego puede casarse sólo con un tonari, es decir con un miembro de otro grupo de parentesco.
- idealmente la unión matrimonial se lleva a cabo con un intercambio de hermanas (reales o clasificatorias), entre hombres de distintos grupos de parentesco; este intercambio es casi siempre inmediato, y raramente se pospone en la generación siguiente.
- idealmente la residencia es uxori-local, es decir, que los hombres tienen que residir en el territorio de los parientes de la esposa (padre y/o 'hermanos'). En el siguiente esquema se encuentran las categorías clasificatorias con las cuales Ego indica sus afines:

#### ESQUEMA II

#### TERMINOLOGIA UTILIZADA PARA INDICAR RELACIONES DE AFINIDAD

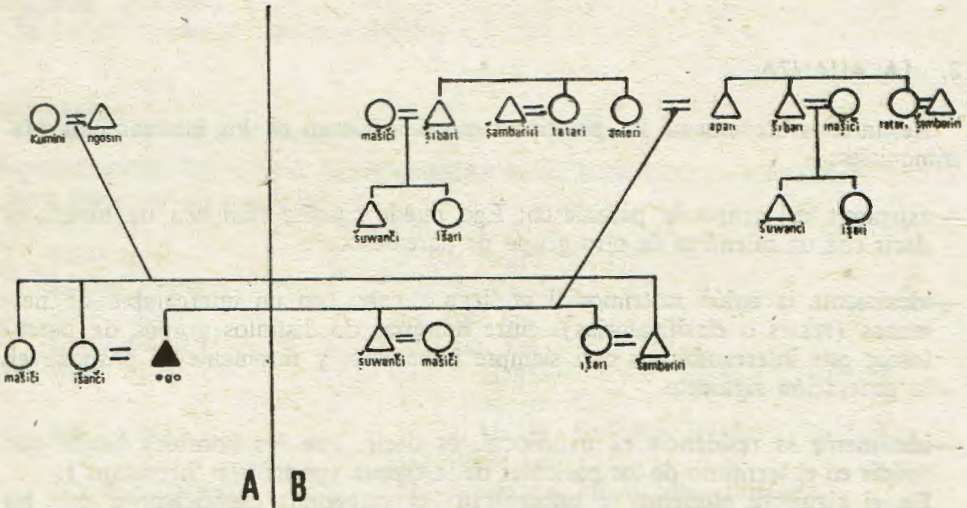
- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 13. zambariri (sirikama) | Espo de izari o tatari (9. 6.) (m).   |
| 14. masici (kunieta)     | Espa de zuwanci o zibari (7. 5.) (m); Espo de pamuni o tatari (10. 6.) (f). |
| 15. simanori (nombre)    | Espa de wayuci o zibari (8. 5.) (f).  |
| 16. ngosiri (nombre)     | PaEspa, EspaHjo, EspoHja (m); PaEspo (f).                                   |

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| 17. kumini (nombre)  | MaEspa (m); MaEspo, EspaHjo (f). |
| 18. panoari (nombre) | EspoHja (f).                     |
| 19. izanci (nombre)  | Espa (m).                        |
| 20. zaranci (nombre) | Espo (f).                        |

Tratando de entender el modelo de la alianza entre los Candoshi, examinamos un caso ideal en el cual dos miembros de los grupos de parentesco A y B han intercambiado a sus hermanas, respetando recíprocamente la regla de residencia uxorilocal (Cuadro I):

**CUADRO I**

**Un caso ideal de alianza entre dos grupos**

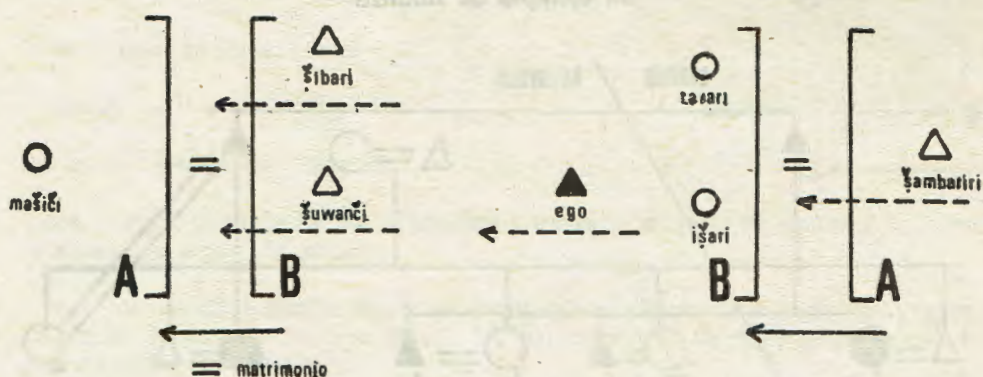


Podemos observar que el grupo de donde viene Ego resulta compuesto por sus padres y, en términos de categorías clasificatorias, por las parejas izari-zambariri y tatar-zambariri; además cabe señalar que existiendo una regla de residencia uxorilocal las parejas zibari-masici y zuwanci-masici tienden a un movimiento centrífugo respecto al grupo B.

Considerando que la categoría masici representa para Ego(m) 'esposas posibles', se puede deducir que las parejas zibari-masici y zuwanci-masici son, espacial y socialmente, cercanas a Ego.

Se dará entonces para Ego(m) un modelo lógico así como se presenta en el Cuadro II:

CUADRO II



Las líneas indican la tendencia de los hombres que intercambian mujeres; obviamente también los *zibari* y los *zuwanci* de un presumible Ego *zambariri* tienden hacia B así como los *zibari* y *zuwanci* de Ego tienden hacia A.

Pero esta tendencia puede ser considerada ideal, porque implica una situación de perfecto equilibrio entre A y B, y se ha hecho referencia sólo a dos grupos, mientras que hay n-grupos que intercambian mujeres.

Es frecuente que Ego deje su grupo para residir en el grupo de donde viene su *zambariri*; pero es también frecuente que Ego (o su *zuwanci*) lleve consigo una *izari* al irse con el grupo A (así que su *zambariri* no dejará A) o que se verifique el movimiento contrario (así que Ego no dejará su grupo).

A pesar de que existe una regla de residencia uxorilocal, a nivel concreto esta regla se aplica con cierta elasticidad; Ego puede llevar consigo una 'hermana', al mismo tiempo que *zambariri* puede llevar *mašiči* en el grupo de Ego.

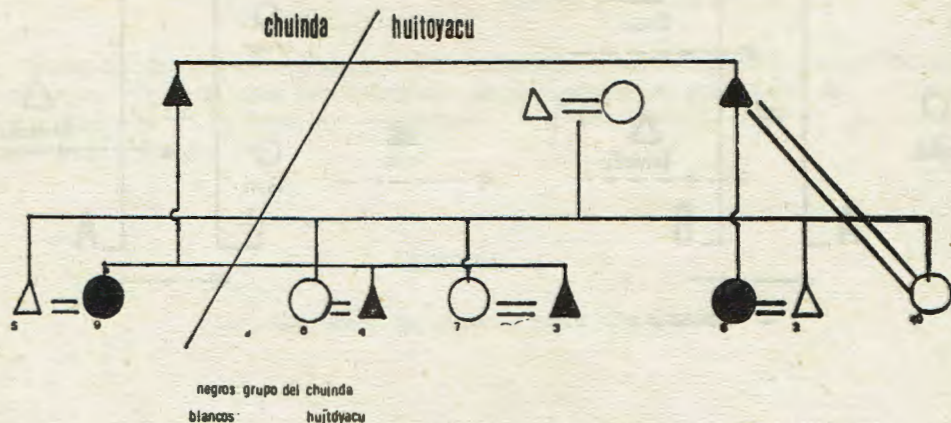
En estos casos la residencia uxorilocal habrá sido respetada sólo por un lado y se puede prever que en esta situación prevalezca la relación entre cuñados, mientras que tendrá prevalencia la relación suegro/yerno cuando la residencia uxorilocal sea respetada por ambos lados y estando vivo el suegro.

Se darán entonces múltiples posibilidades combinatorias en la formación de los grupos territoriales, como se puede deducir del ejemplo del Cuadro III.

En este caso se aprecia un intercambio recíproco respecto de la regla de residencia (5-9 y 8-4), o un movimiento de miembros del grupo Chuiinda en el grupo Huitoyacu (1, 3, 6):

CUADRO III

Un ejemplo de Alianza



Notamos además, que la tendencia ideal de Ego(m) y de sus 'hermanos' hacia las esposas, idéntica y contraria a la tendencia de los cuñados hacia las 'hermanas' de Ego, incluye en el movimiento como posibilidad lógica también a los zibari (de la generación superior a la de Ego), que pueden intervenir legítimamente en el intercambio como los 'hermanos' de la misma generación de Ego.

Examinando el movimiento considerando a Ego(f), tendremos un cuadro simétrico e inverso a lo que ya se vio para Ego(m):

CUADRO IV



y comparándolos se podrá ver que el movimiento es siempre el mismo, porque en el caso de Ego(m) resultará:



Ego —————> masici  
 isari <----- masici

es decir: ▲ —————> ○  
 ○ <----- ▲

y en el caso de Ego(f) será

masici —————> Ego  
 simanori <----- wayuci

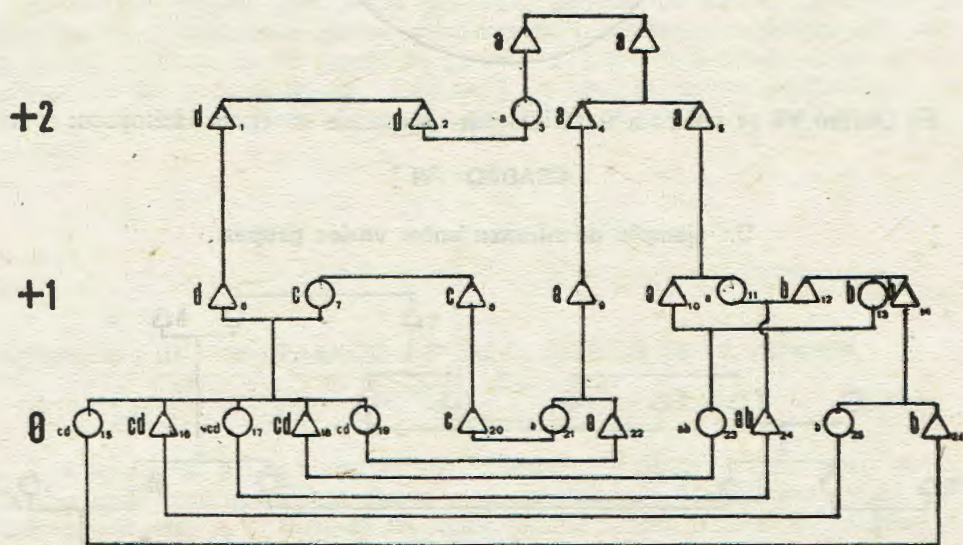
es decir: ▲ —————> ●  
 ○ <----- ▲

o sea, siempre una relación entre hombres a través de mujeres (o, como diría Lévy-Strauss, por medio de mujeres).

Los intercambios matrimoniales generalmente involucran a más de dos grupos; puede ser interesante ahora examinar las características de tales alianzas usando dos ejemplos concretos.

**CUADRO V**

Un ejemplo de alianza entre 4 grupos (Chuinda)

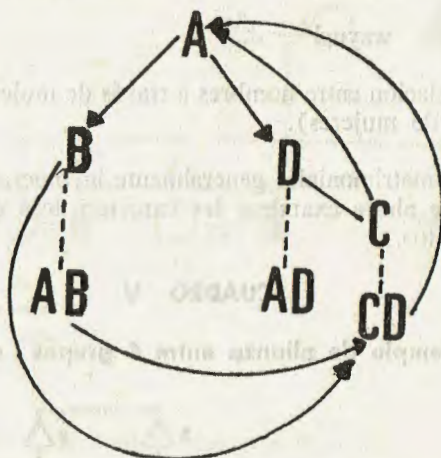


En el esquema precedente han sido focalizadas sólo algunas relaciones, principalmente aquellas entre los 4 grupos A, B, C y D, y entre los grupos que se han formado después de tales alianzas.

Como se ve, en la generación +2 el grupo A se alía con D. En la generación +1, D se alía con C; A con B. En la generación actual el grupo C se alía con A; el grupo CD (formado de la unión de C y D) con A, AB y B.

Es evidente, que siendo imposible una unión entre maaciriti, igualmente será imposible una unión entre los hijos de tales alianzas (en la generación —1 se tendrán los grupos AC, ACD, ABCD, BCD), y serán factibles sólo uniones oblicuas, es decir, entre miembros que pertenecen a generaciones distintas (ej.: entre un miembro del grupo BCD en —1 con un miembro del grupo A en  $\emptyset$ ).

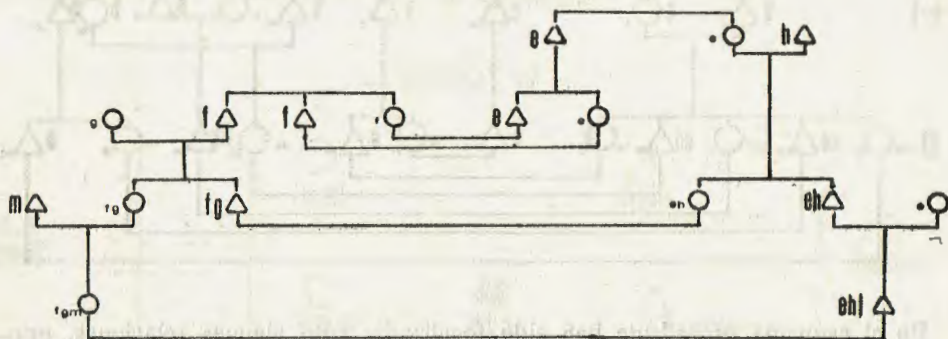
El Cuadro V puede ser sintetizado en el modo siguiente:



El Cuadro VI se refiere a una situación encontrada en el río Huitoyacu:

#### CUADRO VI

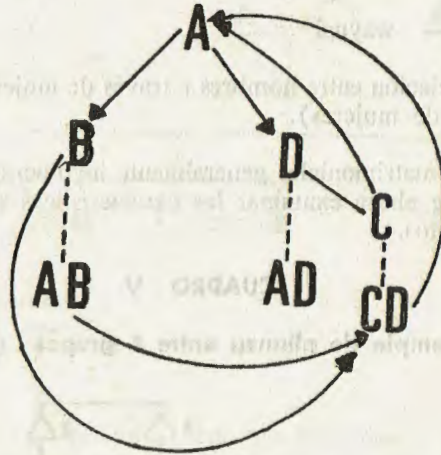
Un ejemplo de alianza entre varios grupos



El grupo E se alía con el grupo F, y al mismo tiempo E se alía con H y F con G. En la generación siguiente la alianza entre E y F se repite, con la unión de los grupos H y G. Los grupos EH y FG abren nuevas alianzas y en la generación siguiente no se repite solamente la alianza entre E y F, sino también aquella entre G y H.

Es evidente, que siendo imposible una unión entre maaciriti, igualmente será imposible una unión entre los hijos de tales alianzas (en la generación —1 se tendrán los grupos AC, ACD, ABCD, BCD), y serán factibles sólo uniones oblicuas, es decir, entre miembros que pertenecen a generaciones distintas (ej.: entre un miembro del grupo BCD en —1 con un miembro del grupo A en  $\emptyset$ ).

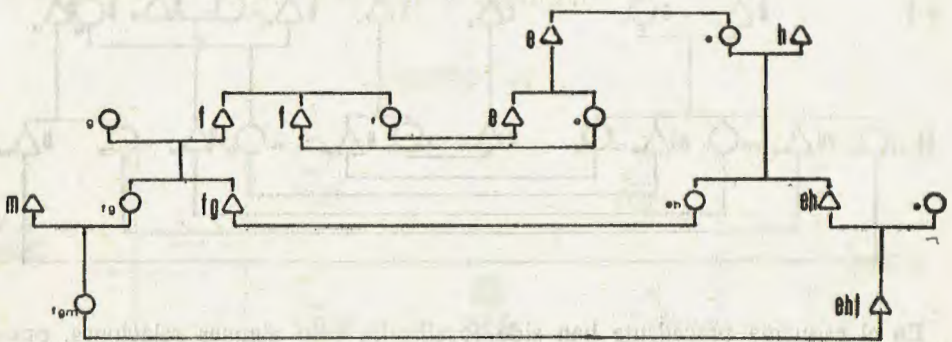
El Cuadro V puede ser sintetizado en el modo siguiente:



El Cuadro VI se refiere a una situación encontrada en el río Huitoyacu:

**CUADRO VI**

**Un ejemplo de alianza entre varios grupos**



El grupo E se alía con el grupo F, y al mismo tiempo E se alía con H y F con G. En la generación siguiente la alianza entre E y F se repite, con la unión de los grupos H y G. Los grupos EH y FG abren nuevas alianzas y en la generación siguiente no se repite solamente la alianza entre E y F, sino también aquella entre G y H.

#### 4. ALGUNAS CONCLUSIONES

Viendo estos dos últimos ejemplos se puede concluir que, examinada en una perspectiva sincrónica, la alianza entre los grupos de parentesco exogámicos Candoshi Murato es redundante, es decir, que cuando entre dos grupos no existen relaciones de consanguinidad se activan todas las posibles uniones matrimoniales recíprocas; mientras que en una perspectiva diacrónica, las alianzas tienden a ampliarse (por la regla exogámica) pero también a repetirse (en el modo particular que se ha visto).

La aplicación elástica de la regla de residencia uxorilocal y el progresivo ramificarse de los intercambios matrimoniales, se reflejará en la notable fluidez de los grupos territoriales y en una decidida extensión del espacio social.

Contemporáneamente, la existencia de un principio que, según las indicaciones de Kaplan (1973: 567), puede definirse como endogamia de la alianza (alliance endogamy), garantizará a través del tiempo una cierta continuidad lógica en las relaciones entre los grupos.

El limitado espesor genealógico permitirá, después de algunas generaciones, una parcial reclasificación de las relaciones de parentesco y afinidad; con una progresiva obliteración del grado de parentesco, pasando a través de un grado intermedio de 'pariente lejano' (kamindzi), se tendrán nuevas posibilidades de unión en el ciclo ampliado de las alianzas entre los grupos de parentesco exogámicos.

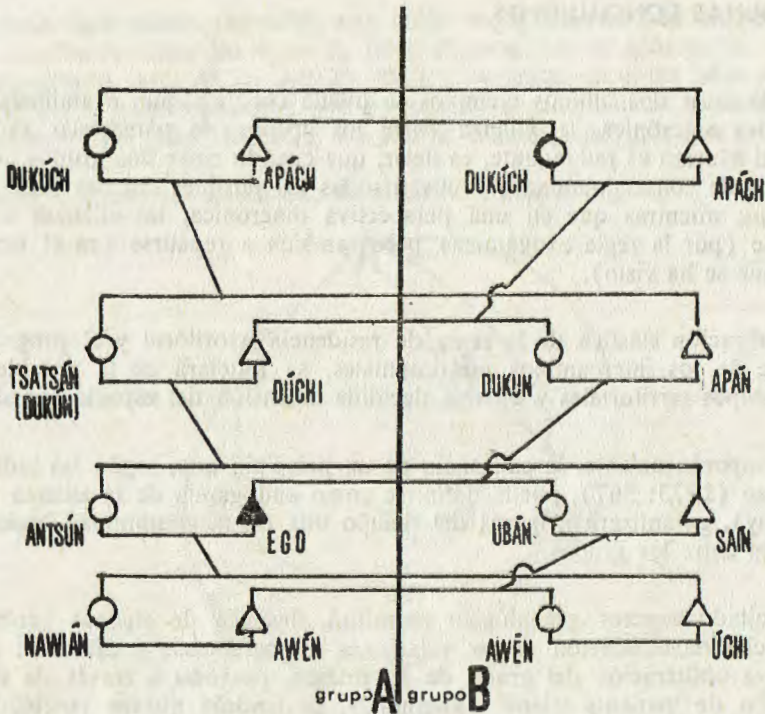
#### APENDICE: UNA COMPARACION ENTRE EL MODELO DE LA ALIANZA CANDOSHI Y EL MODELO AGUARUNA

Los Aguaruna, juntos a los Achuar, Huambisa y Shuar, forman parte de la familia etno-lingüística Jívaro con la cual los Candoshi Murato han tenido frecuentes contactos en el curso de los siglos, ya que ocupan territorios limítrofes.

Entre los Aguaruna, existe una regla de matrimonio preferencial (unión entre primos cruzados) acompañada por una regla de residencia uxorilocal. Las alianzas se activan a través de un intercambio simétrico inmediato (hermana a cambio de hermana).

Haciendo referencia a los términos de parentesco Aguaruna a partir de Ego(m) (v. Chumap y Rendueles, 1979: 780-781) tendremos el siguiente modelo:

***DIGITALIZADO EN EL CENDOC- CAAAP***



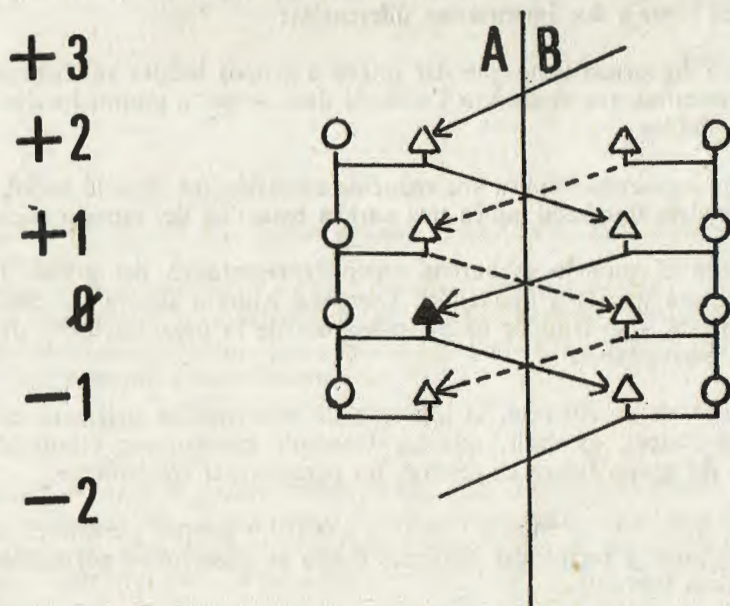
que puede ser traducido en términos de parentesco/alianza de la siguiente forma:

'ABUELOS'	'ABUELOS'
'SUEGRA'='SUEGRO'	'MADRE'='PADRE'
'ESPOSA'='EGO (M)'	'HERMANA'='CUÑADO'
'HIJA'='YERNO'	'NUERA'='HIJO'
A	B
== MATRIMONIO	

Como se observa, Ego deja al grupo B, donde residen sus padres, los abuelos maternos y donde residirá su hijo, para irse al grupo A, donde residen la tía paterna y el tío materno (en términos de alianza, los 'suegros'), los abuelos paternos y donde residirá su hija.

Se puede decir que Ego 'regresa' al grupo local que fue de su abuelo (paterno) y también de su padre (antes de casarse); en el aspecto de la formación de los grupos territoriales tenemos un alternarse de generaciones, que no hará parte del grupo local al hijo de Ego, sino el hijo de su hijo (su nieto).<sup>3</sup>

Se verificará entonces el siguiente movimiento:



A pesar de tener algunos rasgos comunes (la residencia uxorilocal, el mismo movimiento de Ego hacia la esposa, contrario al de su cuñado hacia su hermana), el distinto modo de concebir las posibles alianzas (exogamia de los grupos de parentesco, los Candoshi/endogamia de los grupos de parentesco, los Aguaruna) genera importantes diferencias entre los dos modelos.

En primer lugar se notará que en el modelo Aguaruna, la generación superior a la de Ego, prevé sólo 'padre', 'madre' y 'suegro/a'; por otro lado los Candoshi en la generación superior no cuentan con ningún 'suegro', aplican las categorías 'padre' y 'madre' sólo a los padres biológicos efectivos e introducen (extendiéndolas hasta la generación de los abuelos) las dos categorías de zibari y tatari, que son una ampliación lógica de las categorías zuwanci e izari.

<sup>3</sup> En las casas no está sólo el jefe de familia con sus esposas e hijos, sino "...también hijas casadas con sus esposos y sus hijos, y viejos familiares, especialmente de la línea masculina". (Karsten, 1935:98).

En el modelo ideal Aguaruna la generación superior a la de Ego no puede intervenir directamente en el intercambio matrimonial, cosa que puede realizar en el modelo Candoshi; esto dará lugar a mayores posibilidades combinatorias en el modelo Candoshi frente a aquel de los Aguaruna.

Además el modelo Aguaruna prevé, idealmente, una relación continua entre dos grupos A y B que se desarrolla a través de varias generaciones y que, tendencialmente, no incluye otros grupos; por otro lado en el modelo Candoshi la relación entre dos grupos A y B es posible sólo a nivel de una generación y son necesarios n-grupos para que siempre sean posibles nuevas alianzas.

Esto dará lugar a dos importantes diferencias:

- el modelo Aguaruna tiene que dar origen a grupos locales suficientemente definidos, mientras que el modelo Candoshi dará origen a grupos locales extremadamente fluidos.
- el modelo Aguaruna implica una reducida extensión del espacio social, mientras que el modelo Candoshi indica una amplia extensión del espacio social.

Asumiendo el modelo Aguaruna como representativo del grupo Jívaro en general, se verá que el grupo étnico Candoshi Murato difiere de éste, no sólo lingüísticamente, sino también en los principios de la organización y del ordenamiento del espacio social.

Si este análisis es correcto, la hipótesis de una relación originaria entre estos dos grupos étnicos, es decir, que los Candoshi puedan ser clasificados como integrantes del grupo Jívaro en general, no parece tener fundamento.

Los elementos aparentemente comunes a los dos grupos pertenecen al ámbito de las relaciones y recíprocas influencias que se desarrollan normalmente entre grupos étnicos limítrofes.

#### BIBLIOGRAFIA

- CHUMAP, A. y RENDUELES, M. G. 1979. Duik in Kindred-based Groups", *Man*, 8(4): Muun, Lima: CAAAP. 555-570.
- KAPLAN, Joanna O. 1973. "Endogamy and the Marriage Alliance: a Note on Continuity
- KARSTEN, R. 1939. *The Jívaro Indians*, Helsingfors.